

BREAK-IN PROCEDURE

1. **Maximum continuous engine speed during the first 1,000 km (600 miles) must not exceed 5,000 min^{-1} (rpm).**
2. **Increase the maximum continuous engine speed by 2,000 min^{-1} (rpm) between odometer readings of 1,000 and 1,600 km (600 and 1,000 miles). Do not exceed 7,000 min^{-1} (rpm). Vary speeds frequently, and use full throttle for short spurts only.**
3. **Never lug the engine with excessive throttle at low engine speeds. This rule is applicable not only during break-in but at all times.**
4. **Upon reaching an odometer reading of 1,600 km (1,000 miles), you can subject the motorcycle to full throttle operation, however, do not exceed 9,500 min^{-1} (rpm) at any time.**

RODAJE

1. **Durante los primeros 1.000 kilómetros, la velocidad máxima continua del motor no deberá exceder 5.000 min^{-1} (rpm).**
2. **Aumente la velocidad máxima continua del motor en 2.000 min^{-1} (rpm), entre lecturas del odómetro de 1.000 y 1.600 km. No exceda las 7.000 min^{-1} (rpm). Cambie frecuentemente las velocidades y corra a total aceleración sólo en recorridos cortos.**
3. **Nunca debe forzar al motor con excesiva aceleración en velocidades bajas. Esta regla es aplicable no sólo durante el rodaje sino todo el tiempo.**
4. **Al llegar a 1.600 km de la lectura del odómetro, puede correr la moto con aceleración total. Sin embargo, ésta no debe exceder 9.500 min^{-1} (rpm) en ningún momento.**